

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2025 Nr. 97

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Volksrepubliek Bangladesh betreffende
luchtdiensten (met Bijlage);
Dhaka, 3 november 1973*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummer 002395 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Op 7 juni 2024 is te Brussel de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Volksrepubliek Bangladesh inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten, met Bijlagen, gesloten (*PbEU* 2024, L 1699). De bepalingen van deze Overeenkomst, met Bijlagen, zijn op 30 juni 2025 in werking getreden (*PbEU* 2025, L 2063). Door de inwerkingtreding van deze Overeenkomst, met Bijlagen, wordt de op 3 november 1973 te Dhaka gesloten bilaterale Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Volksrepubliek Bangladesh betreffende luchtdiensten, met Bijlage, als volgt gewijzigd.

Ingevolge artikel 1, tweede lid, van de Overeenkomst van 7 juni 2024 zal, wanneer in de Engelse tekst van de bilaterale Overeenkomst, met Bijlage, wordt verwezen naar „nationals” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar „nationals” van de lidstaten van de Europese Unie.

Ingevolge artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst van 7 juni 2024 zal, wanneer in de Engelse tekst van de bilaterale Overeenkomst, met Bijlage, wordt verwezen naar „air carriers or airlines” van Nederland, dit worden begrepen als een verwijzing naar de door Nederland aangewezen „air carriers or airlines”.

Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Overeenkomst van 7 juni 2024 hebben de bepalingen van artikel 2, tweede en derde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van respectievelijk de artikelen 3 en 4 van de bilaterale Overeenkomst.

Ingevolge artikel 4, eerste lid, van de Overeenkomst van 7 juni 2024 vormen de bepalingen van artikel 4, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op artikel 5 van de bilaterale Overeenkomst.

Uitgegeven de achtste december 2025.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

D.M. VAN WEEL